



*Hôtellerie de Plein Air*  
**NORMANDIE**



Saison 2020 :  
01/04 - 13/09



# Château de **Lez-Eaux**

★★★★★



*Histoire de ...*

SE RESSOURCER ENTRE TERRE ET MER  
EN BAIE DU MONT-SAINT-MICHEL.

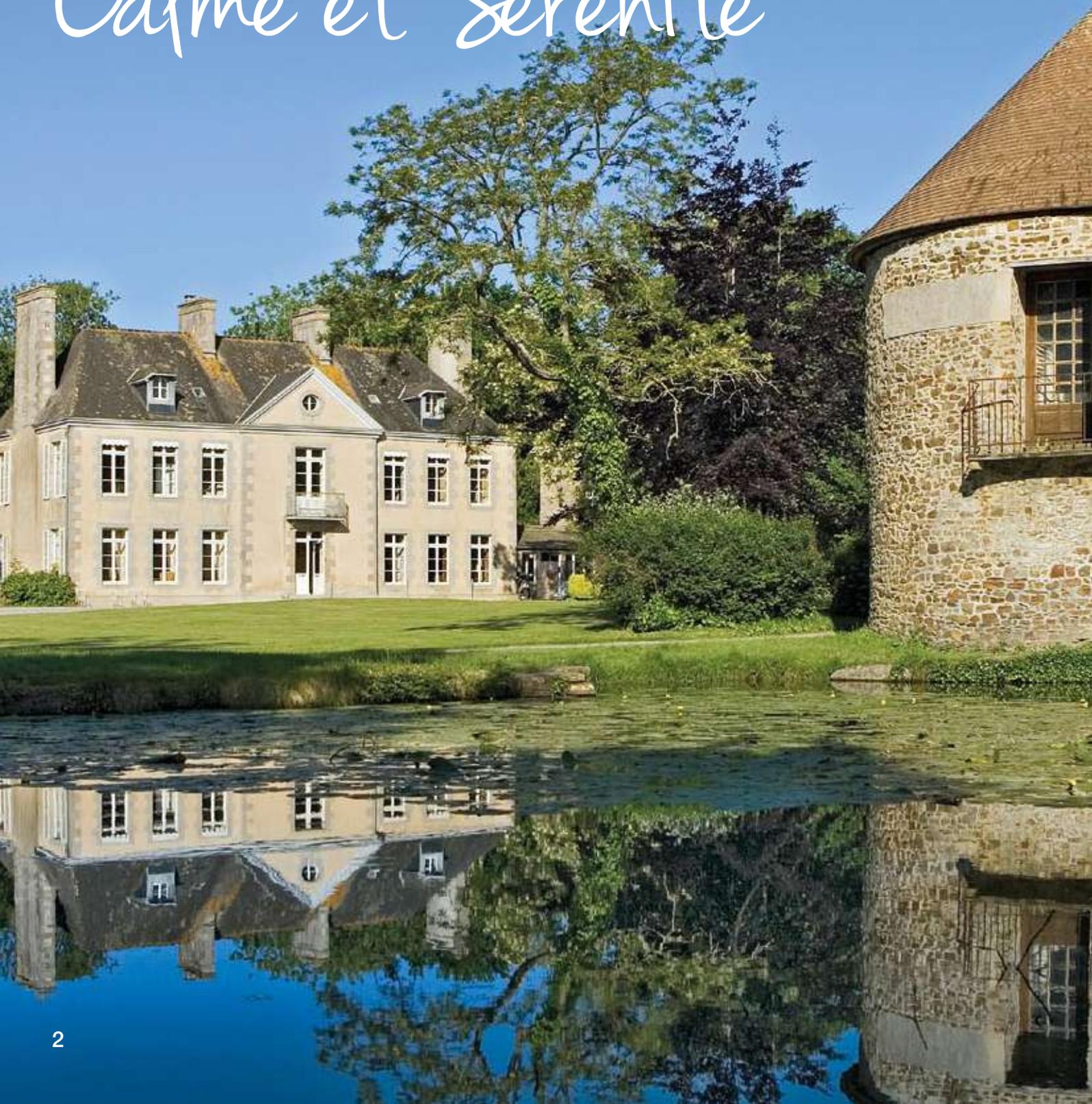


*les*  
**CASTELS**

CAMPINGS

By LE FRENCH TIME 

# Calme et Sérénité





 Boisé et verdoyant, le parc du Camping Château de Lez-Eaux de 12 ha abrite en son cœur un manoir du XVIII<sup>e</sup> siècle et 229 emplacements. Les locations tout confort et emplacements de camping spacieux s'intègrent parfaitement à ce paysage bucolique. Ressourcez-vous dans ce camping de charme, 5 étoiles où règne le calme, la quiétude et l'ambiance familiale depuis 60ans.



## Heaven of peace

In 12 hectares of wooded and green landscape, Campsite Château de Lez-Eaux offers 229 pitches with a lovely 18<sup>th</sup> century castle in the heart of the campsite. The comfortable rentals and spacious camping pitches fit perfectly into this bucolic landscape. Find back your energy in this charming 5 star campsite where calm, tranquility and family atmosphere reign for 60 years.

## Rust en kalmte

In 12 hectare bebost en groen landschap, ligt de camping Château de Lez-Eaux met 229 campingplaatsen rondom een prachtig 18<sup>e</sup>-eeuws kasteel, wat het hart vormt van de camping. Comfortabele accommodatie en ruime campingplaatsen passen uitstekend in dit bijzondere kader. Vind Uw energie terug op deze charmante 5-sterren camping, waar kalmte, rust en een vriendelijke familiesfeer heerst voor 60 jaar.





Parc aquatique



& loisirs

NEW 2020

Plongez au cœur d'un espace aquatique couvert et chauffé de 1 300 m<sup>2</sup> à l'ambiance tropicale. Petits et grands seront enchantés : bassin de nage avec nage à contre-courant, pataugeoire avec jeux d'eau, toboggans aquatique, penta-gliss et transats pour se détendre. Les plus sportifs pourront pratiquer leurs activités favorites dans le parc du château (tennis, football, pêche, ping-pong...) ou partir à la découverte des paysages normands, sur les sentiers ou à la plage, à seulement 4 km du camping.

## Water Park & Activities

Enjoy the tropical atmosphere of the indoor swimming pool with heated aquatic area of 1 300 m<sup>2</sup>. Young and old will be delighted: water basin where you can swim against the current, wading pool with water games, water slides, penta-slides and loungers to relax. The most athletic can practice their favorite activities in the park of the castle (tennis, football, fishing, ping-pong...) or explore Norman landscapes, on the trails or at the beach, just 4 km from the campsite.

## Waterpark & Activiteiten

Geniet van de tropische sfeer van het binnenzwembad: verwarmd waterpark met een oppervlakte van 1300 m<sup>2</sup>. Jong en oud genieten volop van het zwembad, waar je tegen de stroom in kunt zwemmen, peuterbadje met spelletjes, waterglijbanen, penta-gliss en ligbedden om te relaxen. De fanatieke sporter kan zich prima vermaken op de camping (tennis, voetbal, vissen, tafeltennis...) of ontdek het Normandische landschap, via kleine weggetjes of ga naar het strand, op slechts 4 km vanaf de camping gelegen.



# Services



Profitez au mieux de vos vacances, le Château de Lez-Eaux vous simplifie la vie. Vous trouverez nos services dans les dépendances réaménagées du Château : épicerie, bar, plats cuisinés, salle de TV, salle de jeux.



## Services

Take the most of your holidays. It's simple at Lez-Eaux: grocery, bar and take-away meals, TV room, games room are on site. You'll find it in the refurbished outbuildings of the Château.



## Diensten

Profiteer maximaal van Uw vakantie. De camping Château de Lez-Eaux maakt U het leven eenvoudig. U vindt al onze diensten ter plaatse in de bijgebouwen van het kasteel: een kruidenierswinkel, een bar, kant en klaar maaltijden, TV kamer, speelkamer.



### La carte Lez-Eaux

La carte Lez-Eaux permet le règlement de tous vos achats sur le camping : à l'épicerie, aux plats-cuisinés, au bar et pour les activités de la réception.

*Sans frais et souple à l'utilisation vous pouvez régler au moment du départ.*

### The Lez-Eaux card

The Lez-Eaux card is an easy way to pay your purchases on the campsite: shop, take-away, bar and activities suggested at the reception.

*Free and flexible to use, you can pay before the departure.*

# Hebergements

Accommodation Accommodatie



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

La location de draps + linge est en supplément.

• Une caution par locatif entre 150 et 300 € vous sera demandée.

### ■ ARRIVÉES ET DÉPARTS

Départ entre 8 h et 10 h maximum après un état des lieux.

Le rendez-vous d'état des lieux sera fixé à l'arrivée.

• Basse saison : Jours d'arrivée et départ libres Arrivée entre 16 h et 19 h.

• Haute saison : 7 nuits minimum.  
Arrivée et départ samedi ou dimanche selon hébergement. Arrivée entre 16 h et 20 h 30.

## GENERAL INFORMATION

Bed linen and other items can be hired at an added cost.

• A guarantee deposit between 150 and 300 € per accommodation will be asked.

### ■ ARRIVALS AND DEPARTURES

Departures between 8 am and 10 am at the latest, after a final check-up.

The appointment for the final check-up will be made upon arrival.

• Low season: free arrival and departure day.  
Arrival between 4 pm and 7 pm.

• High season: Minimum 7 nights.  
Arrivals and departures on Saturday or Sunday, depending on accommodation.  
Arrivals between 4 pm and 8.30 pm.



## 12 HECTARES DE PARC VERDOYANT

Chalets et mobil-homes se fondent élégamment dans cet environnement naturel.

Nos cabanes Dam'Oiseaux et Butterfly nichées dans nos chênes centenaires, vous offrent l'expérience exceptionnelle de dormir au creux d'un arbre.

## 12-ACRES OF A VERDANT GREENERY

Chalets and Mobile-homes completely blend into the natural environment.

Dam'Oiseaux and Butterfly tree houses, both built in hundred-years-old oak trees, offer an exceptional experience: sleep in a tree several meters above the ground.

## EEN GROEN PARK VAN 12 HA

Chalets en mobile homes gaan volledig op in deze natuurlijke omgeving en onze Dam'Oiseaux en Butterfly boomhutten, die in onze honderd jaar oude eikenbomen zijn gebouwd, bieden u de bijzondere ervaring van het slapen in een boom.



## Hébergements 3 chambres / 3 bedrooms accommodation

## GRAND CHALET VIP



Une suite parentale avec lit double 160x200, 2 chambres avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé convertible. 2 wc. Salon de jardin avec hamac.

*A master suit with double bed 160x200, 2 bedrooms with 2 singles beds 80x190. Equipped kitchen with dishwasher. Lounge with sofa-bed. 2 wc, Garden furniture and hammock.*



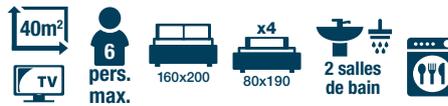
## LES PLUS :

Location très spacieuse. Draps et linge de toilette fournis. TV écran plat, chaîne Hifi. Lave-vaisselle. Situation privilégiée. Terrasse spacieuse.

## THE LITTLE EXTRAS:

*Very roomy accommodation. Sheets and towels provided. TV, Hifi. Dishwasher. Favoured location. Spacious living room and terrace.*

## GRAND MOBIL HOME PREMIUM



Une suite parentale avec lit double 160x200, 2 chambres avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé, 2 wc, TV LCD. Salon de jardin.

*A master suit with double bed 160x200, 2 bedrooms with 2 singles beds 80x190. Equipped kitchen with dishwasher. Lounge with sofa, 2 wc, LCD TV. Garden furniture.*



## LES PLUS :

Lits faits à l'arrivée + linge de toilette fournis, coffre-fort disponible à la réception. Connexion internet pour 1 appareil. 1 h de tennis offerte par jour.

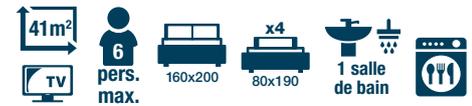
## THE LITTLE EXTRAS:

*Beds made on arrival + bathroom linen provided, safe available at the reception. Internet connection for 1 device. Tennis 1h per day offered.*

## GRAND MOBIL HOME PMR



Photo non conforme



1 chambre avec lit double 160x200, 2 chambres avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé, TV LCD. Salle de bain adaptée PMR, rampe accès PMR. Salon de jardin.

*1 bedroom with double bed 160x200. 2 bedrooms with 2 singles beds 80x190. Equipped kitchen with dishwasher. Lounge with sofa, LCD TV. Bathroom and ramp adapted for disabled people. Garden furniture.*



## LES PLUS :

Un mobil-home tout confort avec TV, lave-vaisselle, lits faits à l'arrivée, serviettes de toilettes. Accès rampe PMR, salle de bain et cuisine adaptées.

## THE LITTLE EXTRAS:

*A comfortable accommodation with TV, dishwasher, beds made upon arrival, bath linen included. Handicap access ramps, bathroom and kitchen suitable for persons with disabilities.*

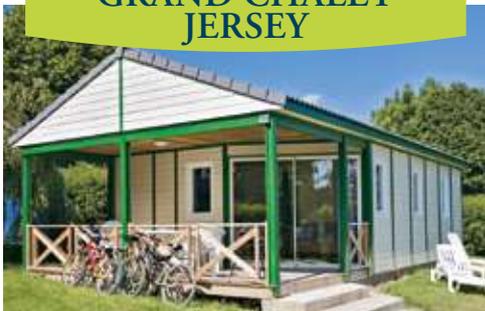
Prix par semaine du... au...	01/04	01/06	29/06	06/07	11/07	18/07	25/07	01/08	08/08	15/08	22/08	29/08
Price per week from... to...	31/05	28/06	05/07	10/07	17/07	24/07	31/07	07/08	14/08	21/08	28/08	13/09
GRAND CHALET VIP - 3 Ch.	994 €	847 €	1 295 €	1 449 €	1 617 €	1 694 €	1 736 €	1 778 €	1 736 €	1 652 €	1 022 €	847 €
GRAND MOBIL HOME PREMIUM - 3 Ch.	938 €	742 €	1 127 €	1 246 €	1 295 €	1 386 €	1 421 €	1 456 €	1 421 €	1 274 €	966 €	742 €
GRAND MOBIL HOME PMR - 3 Ch.	938 €	742 €	1 127 €	1 246 €	1 295 €	1 386 €	1 421 €	1 456 €	1 421 €	1 274 €	966 €	742 €
GRAND MOBIL HOME SPA - 3 Ch.	1 120 €	917 €	1 358 €	1 463 €	1 617 €	1 694 €	1 736 €	1 778 €	1 736 €	1 652 €	1 155 €	917 €

Nos tarifs sont valables jusqu'au 31 janvier 2020 - Pour davantage de renseignements, de photos et pour réserver / For more information, photos and to book :

[www.lez-eaux.com](http://www.lez-eaux.com) ou par tél. au +33 (0)2 33 51 66 09

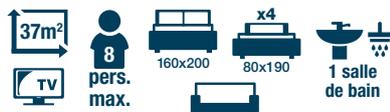
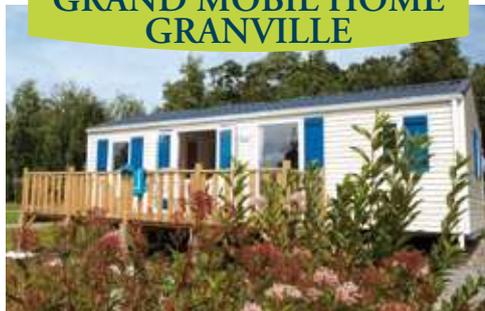
## Hébergements 3 chambres / 3 bedrooms accommodation

### GRAND CHALET JERSEY



1 chambre avec lit double 140x190, 2 chambres avec 2 lits simples 80x190. Coin cuisine équipé avec lave-vaisselle. Coin séjour avec canapé convertible en lit 2 pers. Salon de jardin.  
 1 bedroom with double bed 140x190. 2 bedrooms with 2 singles beds 80x190. Equipped kitchen with dishwasher. Lounge with 1 doubled sofa-bed. Garden furniture. Garden furniture.

### GRAND MOBIL HOME GRANVILLE



1 chambre avec lit double 160x200, 2 chambres avec 2 lits simples 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec banquette lit en lit 2 pers. 1 wc séparé. Salon de jardin.  
 1 bedroom with double bed 160x200, 2 bedrooms with 2 singles beds 80x190. Equipped kitchen. Lounge with 1 double sofa-bed. 1 separate toilet. Garden furniture.



#### LES PLUS :

Séjour spacieux. Equipé d'un lave-vaisselle, TV, 1 salle de douche et lababo + vasque dans l'une des chambres. Terrasse couverte.

#### THE LITTLE EXTRAS:

Roomy living room. Dishwasher, TV, 1 of the bedroom equipped with a washbasin + 1 bathroom. Covered terrace.

#### LES PLUS :

Possibilité d'insérer un lit bébé, si pas de lit gigogne, dans une des chambres enfants. Espace pelouse privé. Ensoleillé.

#### THE LITTLE EXTRAS:

Possibility to put a baby cot, if no trundle bed, in a children room. Sunny location. Private grassy space.



### WEEK END COURTS SÉJOURS / SHORT STAYS LOCATIONS / ACCOMMODATION

WEEK-END	Grand Mobil Home Spa	Grand Chalet VIP	Grand MH Premium	Grand Chalet Jersey	Grand MH Granville
	6 pers. max.	8 pers. max.	6 pers. max.	8 pers. max.	8 pers. max.
2 nuits*	395 €	385 €	349 €	306 €	292 €
Nuit suppl.	132 €	129 €	110 €	101 €	97 €
2 nuits**	457 €	444 €	402 €	354 €	338 €
Nuit suppl.	134 €	131 €	112 €	103 €	99 €

WEEK-END	MH Spa 2 ch.	Cottage Famili baby	Cottage VIP MH Premium	MH Saint Malo	Chalet Granville
	4 pers. max.	5 pers. max.	4 pers. max.	6 pers. max.	5 pers. max.
2 nuits*	319 €	275 €	275 €	250 €	196 €
Nuit suppl.	107 €	88 €	88 €	85 €	74 €
2 nuits**	367 €	317 €	317 €	289 €	225 €
Nuit suppl.	109 €	90 €	90 €	87 €	75 €

\* Week-ends Basse saison (2 nuits minimum)  
 01/04 11/05 01/06 30/08  
 09/04 19/05 12/07 13/09

\*\* Week-ends spéciaux (2 nuits minimum) :  
 10/04 20/04 20/05  
 19/04 10/05 31/05

Prix par semaine du... au... Price per week from... to...	01/04 31/05	01/06 28/06	29/06 05/07	06/07 10/07	11/07 17/07	18/07 24/07	25/07 31/07	01/08 07/08	08/08 14/08	15/08 21/08	22/08 28/08	29/08 13/09
GRAND CHALET JERSEY - 3 Ch.	847 €	658 €	994 €	1 078 €	1 155 €	1 190 €	1 218 €	1 246 €	1 218 €	1 099 €	875 €	658 €
GRAND MOBIL HOME GRANVILLE - 3 Ch.	798 €	630 €	938 €	994 €	1 085 €	1 113 €	1 141 €	1 169 €	1 141 €	1 057 €	819 €	630 €

Nos tarifs sont valables jusqu'au 31 janvier 2020 - Pour davantage de renseignements, de photos et pour réserver / For more information, photos and to book :

[www.lez-eaux.com](http://www.lez-eaux.com) ou par tél. au +33 (0)2 33 51 66 09

## Hébergements 2 chambres / 2 bedrooms accommodation

**MOBIL HOME SPA**  
2 ch.


1 chambre avec lit double 160x200, 1 chambre avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé. Salon de jardin.  
*1 bedroom with double bed 160x200, 1 bedroom with 2 beds 80x190. Equipped kitchen. Lounge with sofa. Garden furniture.*



**LES PLUS :**  
Spa privé sur/au bord de votre terrasse.  
Peignoirs et lave-vaisselle.  
Lits faits + linge inclus.  
**Existe en 3 chambres**

**THE LITTLE EXTRAS:**  
*Spa on/along your terrace.  
Dressing gowns. Dishwasher. Beds are made upon arrival and bath linen included.  
Exists in 3 bedrooms*

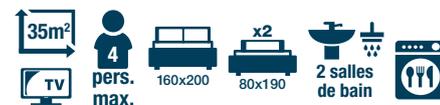
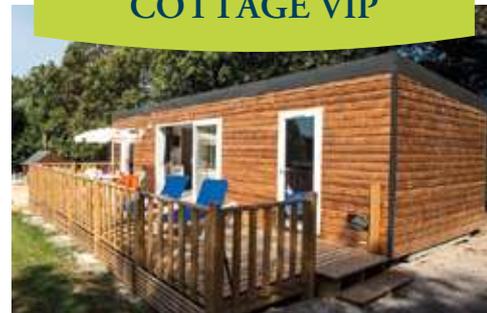
**COTTAGE FAMILI BABY**


1 chambre avec lit double 160x200, 1 chambre avec 1 lit 80x190 et 1 lit gigogne ou un lit bébé. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé. 1 wc séparé. Salon de jardin.  
*1 bedroom with double bed 160x200, 1 bedroom with 1 bed 80x190 and 1 pull-out bed or baby cot. Equipped kitchen. 1 separate wc. Lounge with sofa. Garden furniture.*



**LES PLUS :** 1 salle de bain adaptée pour les enfants lavabo, baignoire et toilettes à leur hauteur. Volets roulants dans la chambre enfant. Terrasse fermée par une barrière. Kit bébé inclus (babycook, chauffe biberon, lit et chaise bébé ...)

**THE LITTLE EXTRAS:**  
*1 bathroom suitable for children washbasin, bath and toilet at their height. Shutters in the child's room. Terrace closed by a barrier. Baby kit included (babycook, bottle warmer, baby cot and chair)*

**COTTAGE VIP**


1 chambre avec lit double 160x200, 1 chambre avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé. Salon de jardin. Terrasse spacieuse et semi couverte  
*1 bedroom with double bed 160x200, 1 bedroom with 2 beds 80x190. Equipped kitchen with dishwasher. Living room with sofa. Garden furniture. Large terrace half covered.*



**LES PLUS :**  
2 chambres avec leur salle de bains, dressing et WC privés. Équipé d'un lave-vaisselle. Situation centrale sur le camping. Séjour lumineux. Terrasse spacieuse.

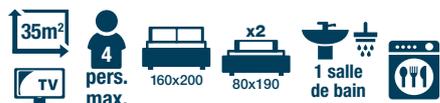
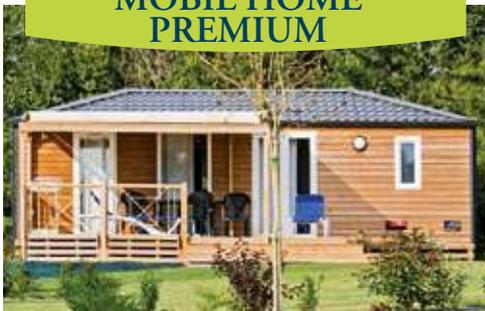
**THE LITTLE EXTRAS:**  
*2 bedrooms with their own bathroom, WC and dressing room. Dishwasher. Central location on the campsite. Bright living room. Large terrace.*

TARIFS PRICES	Prix par semaine du... au...	01/04	01/06	29/06	06/07	11/07	18/07	25/07	01/08	08/08	15/08	22/08	29/08
	Price per week from... to...	31/05	28/06	05/07	10/07	17/07	24/07	31/07	07/08	14/08	21/08	28/08	13/09
MOBIL HOME SPA - 2 Ch.	959 €	665 €	1 148 €	1 260 €	1 372 €	1 442 €	1 484 €	1 512 €	1 484 €	1 400 €	987 €	665 €	
COTTAGE FAMILI BABY - 2 Ch.	777 €	595 €	959 €	1 057 €	1 165 €	1 225 €	1 253 €	1 288 €	1 253 €	1 078 €	798 €	595 €	
COTTAGE VIP - 2 Ch. / 2 Sdb	777 €	595 €	959 €	1 057 €	1 165 €	1 225 €	1 253 €	1 288 €	1 253 €	1 078 €	798 €	595 €	

Nos tarifs sont valables jusqu'au 31 janvier 2020 - Pour davantage de renseignements, de photos et pour réserver / For more information, photos and to book :

# Hébergements 2 chambres / 2 bedrooms accommodation

## MOBIL HOME PREMIUM



1 chambre avec lit double 160x200, 1 chambre avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée avec lave-vaisselle. Coin séjour avec canapé. Salon de jardin.

*1 bedroom with double bed 160x200, 1 bedroom with 2 beds 80x190. Equipped kitchen with dishwasher. Lounge with sofa. Garden furniture.*



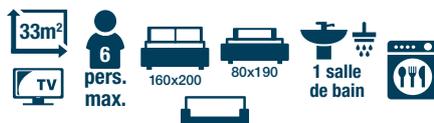
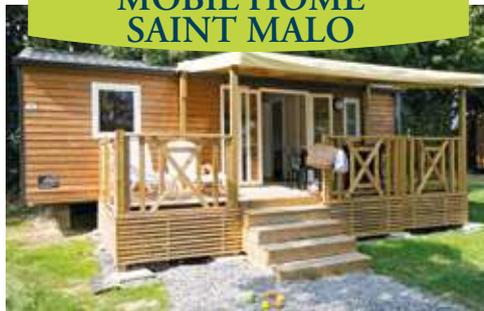
### OFFRE PREMIUM :

Lits faits à l'arrivée. Linge de toilette fournis. TV écran plat. Lit et chaise bébé. Coffre fort disponible sur demande. 1 h Wifi et 1 h tennis offertes par jour. Lave vaisselle. Disponible en PMR.

### PREMIUM OFFER:

*Beds made upon arrival. Towels provided. TV. Dishwasher. Safe. Baby cot and chair available 1 h Wifi and 1 h tennis offered per day.*

## MOBIL HOME SAINT MALO



1 chambre avec lit double 160x200, une chambre avec lit 80x190 et lit gigogne. Coin séjour avec canapé convertible. TV. Cuisine équipée.

*1 bedroom with double bed 160x200, 1 bedroom with 1 bed 80x190 and 1 pull-out bed. Equipped kitchen. Lounge with sofa. Garden furniture.*



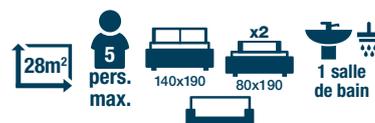
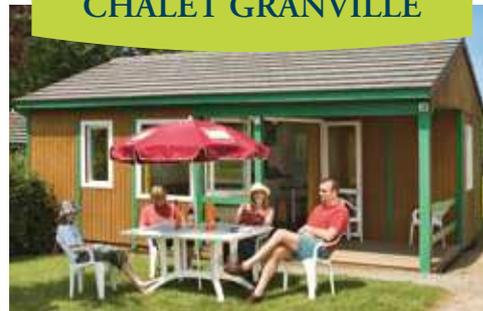
### LES PLUS :

Mobil-home avec une capacité de 6 couchages. Cuisine équipée, et salon avec TV. Grande terrasse.

### THE LITTLE EXTRAS:

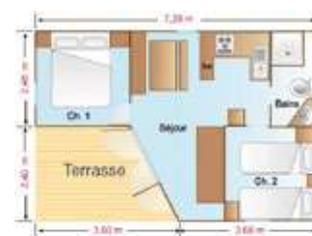
*Mobile Home with a capacity of 6 people. Equipped kitchen, living room with TV. Large terrace.*

## CHALET GRANVILLE



1 chambre avec lit double 140x190, 1 chambre avec 2 lits 80x190. Coin cuisine équipée. Coin séjour avec canapé convertible en lit 1 pers. Salon de jardin.

*1 bedroom with double bed 140x190, 1 bedroom with 2 beds 80x190. Equipped kitchen. Lounge kitchen with sofa-bed (for 1 pers.). Garden furniture.*



CHALET PMR : un chalet classique 2 chambres, grande chambre double, douche à l'italienne, WC surélevés, cuisine adaptée... Disponible en MH Premium également. *A 2 bedrooms chalet fits to receive disabled guests with wheelchair: slope access to the chalet, larger double bedroom, Italian shower, raised toilets...*

### LES PLUS :

un chalet spécialement aménagé pour les personnes à mobilité réduite : accès au chalet en pente inclinée.

### THE LITTLE EXTRAS:

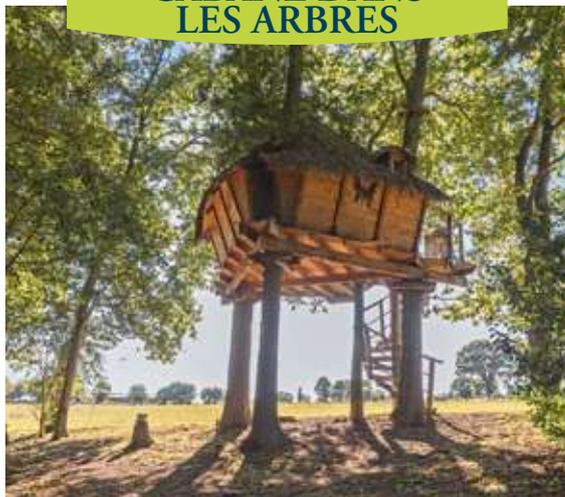
*a chalet specially adapted for people with reduced mobility: access to the chalet on an inclined slope.*

Prix par semaine du... au...	01/04	01/06	29/06	06/07	11/07	18/07	25/07	01/08	08/08	15/08	22/08	29/08
Price per week from... to...	31/05	28/06	05/07	10/07	17/07	24/07	31/07	07/08	14/08	21/08	28/08	13/09
MOBIL HOME PREMIUM - 2 Ch.	777 €	595 €	959 €	1 057 €	1 165 €	1 225 €	1 253 €	1 288 €	1 253 €	1 078 €	798 €	595 €
MOBIL HOME SAINT MALO - 2 Ch.	735 €	574 €	875 €	966 €	1 029 €	1 092 €	1 120 €	1 141 €	1 120 €	1 001 €	756 €	574 €
CHALET GRANVILLE - 2 Ch.	525 €	427 €	665 €	798 €	882 €	903 €	924 €	952 €	924 €	812 €	539 €	427 €

Nos tarifs sont valables jusqu'au 31 janvier 2020 - Pour davantage de renseignements, de photos et pour réserver / For more information, photos and to book :

[www.lez-eaux.com](http://www.lez-eaux.com) ou par tél. au +33 (0)2 33 51 66 09

## CABANE DANS LES ARBRES



3 pers. maximum  
14 m<sup>2</sup> ou 20 m<sup>2</sup>

NOS 2 CABANES ONT TROUVÉ LEUR PLACE DANS DES CHÊNES CENTENAIRES PERCHÉS À 4 M ET 6 M !

Vous passerez de paisibles nuits à 2 ou à 3, perchés en hauteur. Au petit matin hissez votre petit déjeuner et dégustez-le sur la terrasse. Les toilettes sont des toilettes sèches et il n'y a ni eau, ni électricité. Par les sanitaires du camping sont à votre disposition. Bougies fournies et lits faits. Enfant à partir de 2 ans. Chiens interdits.

LIVE YOUR CHILDHOOD DREAM SEVERAL METERS HIGH IN A TREEHOUSE !

An original idea for an unusual night in our tree house! You will enjoy a peaceful night for 2 or 3 in a cosy little nest, lulled by the crackling sound of branches. In the small hours, haul up your breakfast and enjoy it on the terrace. It's equipped with ecological toilets, there are no water neither electricity. The sanitary are at your disposal, candles are provided, and bed made upon arrival. Child from 2 years old. Pets not allowed.

1 nuit pour 2 personnes avec petit-déjeuner. Enfants à partir de 2 ans. Price per night for 2 pers. (breakfast included)	<b>Du 01/04 au 28/06</b>	<b>Du 29/06 au 30/08</b>	<b>Du 31/08 au 13/09</b>
	<b>From 04/01 to 06/28</b>	<b>From 06/29 to 08/30</b>	<b>From 08/31 to 09/13</b>
<b>Du lundi au jeudi / Monday to Thursday</b>	99 €	137 €	99 €
<b>Vendredi, samedi, dimanche / Friday, Saturday, Sunday</b>	125 €	137 €	125 €
<b>3<sup>e</sup> pers. / 3<sup>rd</sup> person</b>	22 € nuit/night		
<b>Dîner pour 2 pers. / Dinner 2 pers.</b>	59 €	<b>Dîner 3<sup>e</sup> pers. / Dinner 3<sup>rd</sup> person</b> 22 €	
<b>Apéritif Normand / Norman aperitif</b> Cidre / pain / terrine	9 €	<b>Apéritif VIP</b> Formule 1/2 bouteille de Champagne / pain + tapenade 20 €	
<b>Apéritif Mont et Merveille</b> 2 bières du Mont Saint Michel / pain / terrine	9 €	<b>Apéritif VIP</b> Formule Bouteille de Champagne 75cl / pain + tapenade 30 €	
<b>Panier Romantique / Romantic basket</b> - Champagne / fleurs / chocolats.	69 €		



## Locations / Accommodation

### SUPPLÉMENTS EN LOCATION EXTRAS (ACCOMMODATIONS)

<b>Frais de réservation / Booking fees</b>	offerts
<b>Assurance annulation / Cancellation insurance</b>	7 €/semaine/week
<b>Éco-contribution</b>	0,40 €/pers. + 6 ans/nuit /pers. + 6 years/night
<b>Taxe de séjour / Tourist tax</b>	0,66 €/nuit pers. 18 ans et + /night pers. 18 years and +
<b>Location de draps (la paire) / Sheets (per bed)</b>	10 €/lit/bed
<b>Linge de toilette (par pers.) / Towels (per pers.)</b>	7 €/pers.
<b>Voiture supplémentaire / Extra car</b>	5 €/nuit/night
<b>Visiteur adulte (+ 6 ans) / Adult visitor (+ 6 years)</b>	8,50 €/jour/day
<b>Visiteur enfant (2 à 6 ans) / Child visitor (2 to 6 years)</b>	6,50 €/jour/day
<b>Animaux / Pets</b>	Gratuit / Free
<b>Ménage fin de séjour / Final cleaning</b>	60 €
<b>Chaise bébé ou lit bébé / Highchair or babycot</b>	8 €/séjour/stay
<b>Réfrigérateur rempli / Filled in fridge</b>	4 p. : 120 € - 8 p. : 170 €
<b>Panier romantique / Romantic basket</b>	69 €
<b>Panier petit-déjeuner / Breakfast basket</b>	23€ / 2 pers.
<b>Demande préférencielle / Preferential Request</b>	20 €/séjour/stay

**STANDARD**

Surface : 100 m<sup>2</sup> environ. Électricité 10 A.  
Notre conseil : tente ou petite caravane.  
Area : approx. 100 m<sup>2</sup>. Electricity 10 A.  
Especially for tent or small caravan.

**CONFORT STABILISÉ**

Surface : 150 m<sup>2</sup> environ, une partie en dur et l'autre en herbe, + électricité 16 A + eau potable + évacuation des eaux usées. Notre conseil : grand camping-car ou caravane.  
Area : approx. 150 m<sup>2</sup>. half hard part / half grass part, + electricity 16 A, + water + drainage. For big camper or caravan.

**CONFORT**

Surface : 150 m<sup>2</sup> environ. + électricité 10 A + eau potable + évacuation des eaux usées. Notre conseil : tente, caravane ou camping-car.  
Area : approx. 150 m<sup>2</sup>. + electricity 10 A + water + drainage.  
For tent, caravan or camper.

**PREMIUM**

EMPLACEMENT CONFORT + électricité 16 A + abri de jardin, 1 table, 6 chaises, micro-ondes, réfrigérateur, parasol, 2 bains de soleil, barbecue. Connexion internet offerte pour 1 appareil - Caution 100 €.  
COMFORT PITCH + electricity 16A + garden shed, 1 table, 6 chairs, microwaves, refrigerator, parasol, 2 sunloungers, barbecue. Free wifi for 1 device - Deposit of €100.

**PREMIUM LUXE**

200 m<sup>2</sup> + électricité 16 A + Sanitaire privatif (douche, lavabo, toilettes) + Cabanon Premium + Kitchenette + Connexion Wi-fi offerte pour 1 appareil.  
200 m<sup>2</sup> + electricity 16 A + Sanitary Private (shower, sink, toilet) + Shed Premium + Kitchenette + Connection for 1 device.

Prix par nuit (*) • Price per night (*)	01/04 -28/06	29/06-10/07	11/07-24/07	25/07-16/08	17/08-30/08	31/08-13/09
<b>STANDARD</b>	26 €	28 €	42 €	46 €	42 €	26 €
<b>CONFORT</b>	32 €	35 €	46 €	51 €	46 €	32 €
<b>CONFORT STABILISÉ</b>	34 €	37 €	48 €	53 €	48 €	34 €
<b>PREMIUM</b>	36 €	39 €	56 €	60 €	55 €	36 €
<b>PREMIUM LUXE sanitaires privatifs</b>	47 €	47 €	68 €	71 €	68 €	41 €

(\*) Les prix indiqués sont pour 1 nuit + 2 personnes + 1 véhicule (6 personnes maximum par emplacement - bébé inclus).

01/04 - 28/06 • 31/08 - 13/09 : Arrivée 13 h - 19 h • Départ avant midi  
29/06 - 30/08 : Arrivée 13 h - 20 h 30 • Départ avant midi

(\*) Prices are for 1 night + 2 people + 1 car (6 people maximum per camping pitch).

**SUPPLÉMENTS EMPLACEMENTS / EXTRAS (PITCHES)**

<b>Frais de réservation / Booking fees</b>	offerts
<b>Assurance annulation / Cancellation insurance</b>	7 €/semaine/week
<b>Adulte suppl. (+ 6 ans) extra adult (+6 yrs old)</b>	du 01/04 au 28/06 6,50 €/nuit/night du 29/06 au 30/08 8,50 €/nuit/night du 31/06 au 13/09 6,50 €/nuit/night
<b>Enfant suppl. (2-6 ans) extra child (2 to 6 yrs old)</b>	du 01/04 au 28/06 4 €/nuit/night du 29/06 au 30/08 6 €/nuit/night du 31/06 au 13/09 4 €/nuit/night
<b>Bébé (- de 2ans) / Baby under 2 yrs old</b>	Gratuit / Free
<b>Taxe de séjour / Tourist tax</b>	0,66 €/nuit/night pers. 18 ans et +/18 years and +
<b>Éco-contribution Eco-contribution</b>	0,40 € /pers. 6 ans et+/nuit /pers. 6 years and +/night

<b>Voiture supplémentaire / Extra car</b>	5 €/nuit/night
<b>Visiteur adulte (+ 6 ans) / Adult visitor (+6 yrs old)</b>	8,50 €/jour/day
<b>Visiteur enfant (2-6 ans) / Child visitor (2 to 6 years old)</b>	6,50 €/jour/day
<b>Animal / Pet</b>	Gratuit / Free
<b>Lit bébé / baby bed</b>	8 €
<b>Chaise bébé / baby chair</b>	8 €
<b>Panier petit-déjeuner / Breakfast Basket</b>	23 €/2 pers.
<b>Panier romantique / Romantic basket</b>	69 €
<b>Demande préférencielle / Preferential Request</b>	20 €/séjour/stay

Nos tarifs sont valables jusqu'au 31 janvier 2020 - POUR RÉSERVER / TO BOOK :

[www.lez-eaux.com](http://www.lez-eaux.com) ou par tél au +33 (0)2 33 51 66 09

# Offres couple • Special couple offers

## EVASION NORMANDE

750€

Une semaine en Cottage 2 chambres avec un panier diner. Une entrée à la Thalassothérapie. Une traversée guidée de la baie du Mont Saint Michel. Une traversée en navette pour les îles Chausey.

### *NORMAN ESCAPE 750€*

*One week in Cottage 2 bedrooms with one dinner basket. Access for the Thalassotherapy. Guided crossing of the Mont Saint Michael's bay. Return journey to Chausey islands.*

## ESCAPADE NORMANDE

299€

Deux nuits en Mobil Home Premium. Traversée en navette pour les îles Chausey. Location de vélos offerte.

### *GET AWAY WEEKEND 299€*

*Two nights in Premium Mobile Home Crossing to Chausey islands. Bikes at your disposal.*



## PANIER ROMANTIQUE

69€

Une bouteille de Champagne. Bouquet de fleurs. Boite de chocolat.

### *ROMANTIC BASKET 69€*

*One bottle of Champagne. Bouquet of roses. Chocolate box.*

## «DINER APPEL DES SAVEURS»

59€

Une demi-bouteille de Champagne. Assortiment de tapas. Poulet à la normande. Mignardises.

### *« CALL OF FLAVORS » 59€*

*Half-bottle of Champagne. Assortment of tapas. Norman chicken. Sweet desserts.*

préparé par un restaurateur local / prepared by a local restaurateur



CABANE



## L'OFFRE DUO CABANE 189€

Une nuit en cabane. Panier Diner et Petit déjeuner. Visite Abbaye Mont Saint Michel ou traversée de la baie.

### *TREE HOUSE OFFER 189€*

*One night in tree house. Baskets Dinner and Breakfast. Visit Abbey Mont Saint Michael or bay crossing.*

## PANIER PETIT DÉJEUNER

23€

Boissons chaudes et froides. Viennoiseries, pain, beurre, confiture. Produits frais, jambon, fromage, fruits.

### *BREAKFAST BASKET 23€*

*Cold and hot drinks. Bakery, bread, butter, jam. Fresh products, ham, cheese, fruits.*

livré à votre emplacement / delivered to your accommodation

2020

# Promotions / Special offers



## EARLY BOOKING

**5%**

Réservation jusqu'au 31/12/20  
avec le code PREMS2021

*Booking until 31/12/20  
with the code PREMS2021*

## POUR FÊTER LES 60 ANS DU CAMPING :

**Frais de résa offerts**

Toute la saison pour tous les hébergements.

**Free booking fees**

*Free Booking Fees all season,  
for all rentals and pitches*

## ANIMAUX GRATUITS

Toute la saison pour  
tous les hébergements  
sauf la Cabane dans les arbres

*Free Booking Fees all season,  
for all rentals and pitches*

## 50% LA 2<sup>E</sup> SEMAINE

**Du 01/06/20 au 13/07/20 et du 22/08/20 au 13/09/20**

Toutes les locations et emplacements, sauf emplacements Premium Luxe.  
Séjour de 14 jours minimum.

*All accommodations except Luxury premium pitch. Minimum stay of 14 nights.*

## JUILLET 2020



**30%**

du 22/06/20  
au 28/06/20

**20%**

du 29/06/20  
au 05/07/20

**10%**

du 06/07/20  
au 12/07/20

Toutes les locations sauf Mobil Home Spa 2 ch.

Séjour de 7 jours minimum selon nos disponibilités.

*All rentals except MH Spa 2 bedrooms, minimum 7 nights, according to our availability.*

Pour davantage de renseignements, pour réserver / For more information, to book :

**www.lez-eaux.com ou par tél. au +33 (0)2 33 51 66 09**

# Escapade en Normandie...



*Come to discover Normandy Eén uitstapje Normandië*

## UNE DES PLUS BELLES BAIES DU MONDE

Bercés par d'extraordinaires marées, les paysages de la Manche vont vous couper le souffle. Entre terre et mer, découvrez Granville, la splendide Baie du Mont Saint Michel, les îles Jersey et Chausey, la villa Christian Dior,...

C'est aussi l'occasion de plonger dans l'histoire : avec les plages et musées du Débarquement.

## ONE OF THE MOST IMPRESSIVE BAY OF THE WHOLE WORLD

Surrounded by extraordinary tides, the landscapes of Manche will take your breath away. Discover Granville, situated between land and sea, the splendid Bay of Mont-Saint-Michel, the Channel Islands Jersey and Chausey, the villa of Christian Dior.

It is also an opportunity to dive into history: with the landingbeaches and museums of D-Day.

## EÉN VAN DE MOOISTE BAAIEN VAN DE WERELD.

Ontdek Manche met haar adembenemende landschap, tussen zee en land gelegen, kenmerkend door de enorme getijde verschillen. Hier ligt Granville, de prachtige baai van Mont-Saint-Michel, de kanaaleilanden Jersey en Chausey, de villa van Christian Dior...

Het is ook de gelegenheid om de geschiedenis in te duiken: met de landingsstranden en musea van D-Day.



- **ACCUEIL** : A votre arrivée vous devez vous présenter à la réception. La réservation est personnelle, il est interdit de sous louer ou de céder à un tiers. Le locataire doit être âgé de plus de 18 ans. Le numéro de l'emplacement ou de la location n'est pas contractuel.
  - **PAIEMENT DE L'ACOMPTÉ OU DU SOLDE** : Afin de vous garantir un emplacement aux dates souhaitées, votre réservation doit être accompagnée d'un acompte correspondant à 25% du montant total de votre séjour. Que ce soit pour les emplacements de camping ou les locatifs le solde doit être réglé 1 mois avant votre arrivée. Pour toute réservation effectuée moins de 30 jours avant l'arrivée, la totalité du séjour sera demandée lors de la réservation. En cas de non-paiement du solde de votre séjour dans ces délais votre réservation sera annulée sans remboursement.
  - **EMPLACEMENTS DE CAMPING** : Les emplacements loués sont mis à disposition à partir de 13h. Les arrivées se font pendant les horaires d'ouverture de la réception. **Le jour du départ ils doivent être libérés avant 12h. Toute personne libérant l'emplacement après 12h devra régler une nuit supplémentaire.** Pour les emplacements Premium une caution de 100 € vous sera demandée pour l'abri de jardin et ce qu'il contient. Pour des raisons d'autorisations administratives et de confort le nombre de personnes par emplacement est limité à 6. Ne garez jamais votre véhicule sur un emplacement voisin même s'il vous paraît inoccupé. Des campeurs peuvent arriver à tout moment.
  - **CHALET OU MOBIL-HOME** : Les locations sont mises à disposition à partir de 16h. Les arrivées se font pendant les heures d'ouverture de la réception. Le jour du départ les locations doivent être libérées entre 8h et 10h, vous devez prendre un rendez-vous pour l'état des lieux à la réception au plus tard la veille de votre départ. Les tentes ne sont pas autorisées sur les pelouses des locations. **Pour des raisons de sécurité et d'assurance, il est interdit de dépasser le nombre d'occupants prévu par type d'hébergement. Un bébé ou enfant compte pour une personne à part entière.**
  - **CAUTION LOCATION** : Une caution entre 150€ et 300€ par location, vous sera demandée à votre arrivée, avant la remise des clés. Cette caution vous sera restituée le jour de votre départ après un état des lieux, et après déduction éventuelle des frais de remise en état des lieux ou de la valeur du matériel manquant ou détérioré. Le locataire se doit de rendre le locatif dans un état de propreté optimal. Si toutefois le locataire ne souhaite pas faire le ménage avant son départ, un forfait nettoyage de 55€ vous sera demandé. Un inventaire détaillé est à disposition dans chaque location, charge à vous de vérifier son exactitude et de signaler tout objet manquant ou cassé à la réception dans les 24h suivant votre arrivée. Passé ce délai les frais seront à votre charge.
  - **ANNULLATION** : Confirmez par écrit votre souhait d'annuler votre réservation. En cas d'annulation plus de 30 jours avant la date d'arrivée, l'acompte versé ne sera pas remboursé. Si l'annulation a lieu entre 15 et 29 jours avant la date d'arrivée, 50% du montant total du séjour sera retenu. Si l'annulation a lieu moins de 15 jours avant l'arrivée, le montant total du séjour est dû en totalité. **Assurance annulation et interruption de séjour** : 7€ / semaine / séjour
  - **VISITEURS** : Par politesse et pour des raisons de sécurité les visiteurs doivent se présenter à la réception. Un tarif visiteur leur sera demandé et ils pourront alors profiter des services du camping.
  - **ARRIVÉE TARDIVE OU DÉPART ANTICIPÉ** : Le montant du séjour étant calculé d'après les dates de réservation mentionnées sur le contrat, aucun remboursement ne sera consenti en cas d'arrivée tardive ou de départ anticipé. En cas d'arrivée en dehors des heures d'ouvertures de la réception des frais d'attente vous seront facturés (30€ par heure). Tout retard d'arrivée doit être signalé ou la réservation sera considérée comme étant annulée dès le lendemain à partir de 12h.
  - **ANIMAUX** : Les animaux sont acceptés au sein du camping gratuitement, cependant ils sont sous la responsabilité des propriétaires et il est préférable qu'ils soient tenus en laisse.
  - **RÈGLEMENT INTÉRIEUR** : Le client s'engage à respecter le règlement intérieur du camping qui lui sera remis lors de son arrivée. Le non-respect de ce règlement et toute attitude irrespectueuse envers quiconque ou les installations du camping peuvent entraîner l'annulation immédiate de la réservation et un départ anticipé sans remboursement.
- A tout moment les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents. les piscines sont non surveillées.

LES SHORTS DE BAIN NE SONT PAS AUTORISÉS DANS NOS PISCINES.



- **RECEPTION** : On your arrival, you have to check in at the reception. The booking is made under the customer's name and cannot be transferable to a third party. The person who books a pitch or an accommodation must be 18 years or over. The number of your pitch or accommodation can change, except on special request which is then confirmed by the campsite.
  - **PAYMENT OF THE DEPOSIT AND THE BALANCE** : To ensure you have a pitch or an accommodation for the period requested, we ask you to pay a deposit of 25% of the total cost of your stay. For both a camping pitch and an accommodation, the balance must be paid 30 days before your arrival. If you book less than 30 days before your arrival, we ask you to pay the total cost of your stay. If the balance is not paid on time, your booking will be cancelled. In this case, the deposit is non-refundable.
  - **CAMPING PITCHES** : The pitches are available from 1 p.m. Check-in is possible only when the reception is open. **The pitch must be vacated before midday on the day of departure. Departures after midday will be asked to pay for an extra night.** For Premium pitches we will ask you to pay a security deposit of 100 € for the shelter and everything inside. For comfort and safety purposes, the numbers of people per pitch is restricted to 6. Please do not park your car on neighbouring pitches, even if they appear to be vacant. People can arrive at any time during the day.
  - **CHALET OR MOBILE-HOME** : The accommodation is available from 4 p.m. Check-in is possible only when the reception is open. The accommodation must be vacated between 8am and 10am on the day of departure. We ask you to fix an appointment with us for an inspection of the accommodation. This will be arranged with reception at check-in or the day before departure at least. Tents are not allowed on the lawn surrounding the accommodation. **For safety and insurance purposes, we ask you to respect the number of occupants accepted in all accommodation. The campsite manager will not accept any other person over and above the planned capacity.**
  - **DEPOSIT FOR ACCOMMODATION** : On your arrival we will ask you to pay a security deposit between 150 € and 300 € per accommodation, before the handover of the keys. This deposit is refundable at the end of your stay, after an inspection of the accommodation. Part or all of the deposit may be kept by the campsite, depending on what is broken or missing. On the day of departure the accommodation must be left as clean as it was found on the day of arrival. If you do not wish to clean the accommodation before leaving, there is a fee of 55 €. A detailed inventory is available in all accommodation. It is your responsibility to check that everything is as it should be on arrival and to notify us within 24 hours if anything is missing or broken. If we are not informed within 24 hours, there will be a charge.
  - **CANCELLATION** : We ask you for written confirmation. If you cancel more than 30 days before your arrival we will keep your deposit (25% of the total amount of your stay). If you cancel between 15 and 29 days before your arrival, we keep 50 % of the total cost of your stay. If you cancel less than 15 days before arrival, we will keep the total cost of your stay. **Cancellation insurance**: 7 Euros per week and per stay.
  - **VISITORS** : For safety reasons we ask the visitors to introduce themselves at the reception on arrival. There is a visitor fee, in order to gain access to the campsite and for use of our facilities.
  - **LATE ARRIVAL OR EARLY DEPARTURE** : The total cost of your stay is calculated according to dates of arrival and departure on the booking form. There are no refunds for late arrivals or early departures. If you arrive outside office hours we will ask you fees (30 € per late hour). We ask you to inform us of any eventual late arrival, otherwise your booking will be cancelled from 12 o'clock the following day.
  - **PETS** : There is no charge for animals; however the owners are responsible for them at all times.
  - **INSIDE RULES** : We ask our customers to respect the rules of the campsite, which are given to them on arrival. The campsite has the right to cancel bookings or ask customers to leave the campsite (without a refund) if they show disrespect towards other customers or our facilities.
- You are responsible for your children at all times. Swimming pools are not supervised.  
SHORTS ARE NOT ALLOWED IN OUR POOLS ONLY SWIMMING TRUNKS / COSTUMES MAY BE WORN.





# Informations

● **BAR AVEC TERRASSE (\*) :**

Ouverture du 01/04 jusqu'au 13/09.  
 Basse saison : de 18h30 à 21h30, fermé le mercredi.  
 Haute saison : de 8h à 13h et de 15h à minuit.  
 Samedi et dimanche de 8h à minuit.  
 Petit déjeuner servi de 8 h à 13h.

● **ÉPICERIE (\*) :**

Ouverture du 01/04 jusqu'au 13/09.  
 Basse saison : de 8h à 11h et de 17h30 à 20h.  
 Haute saison : de 8h à 13h et de 17h à 20h30.

● **PLATS CUISINÉS (\*) :**

Ouverture du 01/04 jusqu'au 13/09  
 Basse saison : de 18h à 20h30, fermé le mercredi.  
 Haute saison : de 17h30 à 21h.  
 Samedi et dimanche 11h30-14h / 17h30-21h

● **RÉCEPTION (\*) :**

Ouverture du 01/04 jusqu'au 13/09.  
 Basse saison : de 8h à 12h et de 13h à 19h.  
 Haute saison : de 8h à 20h30.

● **PARC AQUATIQUE COUVERT (\*) :**

Ouverture du 01/04 jusqu'au 13/09.  
 Basse Saison : de 10h à 12h et de 15h à 18h, samedi en continu  
 Haute Saison : 10h à 20h, mercredi jusqu'à 22h.

● **PISCINE EXTÉRIEURE (\*) :**

De mi mai au 13/09.

● **ACTIVITÉS (\*) :**

Animation enfant : juillet & août.  
 Réveil aquatonic : juillet & août.  
 Concerts : tous les lundis et jeudis en juillet & août.

(\*) Horaires susceptibles d'être modifiés ou adaptés au cours de la saison.

● **BAR WITH TERRACE (\*) :**

Open from 01/04 to 13/09.  
 Low season: from 6.30 pm to 9.30 pm, closed on Wednesday. High season: from 8 am to 1 pm and from 3 pm to midnight.  
 Saturday & Sunday 8 am to midnight.  
 Breakfast from 8am to 1 pm.

● **GROCERY SHOP (\*) :**

Open from 01/04 to 13/09.  
 Low season: from 8 am to 11 am and from 5.30 pm to 8 pm. High season: from 8 am to 1 pm and from 5pm to 8.30pm.

● **TAKE AWAY MEALS (\*) :**

Open from 01/04 to 13/09.  
 Low season: from 6 pm to 8.30 pm, closed on Wednesday.  
 High season : from 5.30 pm to 9 pm.  
 Saturday&Sunday 11.30am-2pm/5.30pm-9pm

● **RECEPTION (\*) :**

Open from 01/04 to 13/09.  
 Low season: from 8 am to 12 am and from 1 pm to 7 pm. High season: from 8 am to 8.30 pm.

● **COVERED WATER PARK (\*) :**

Open from 01/04 to 13/09.  
 Low season: from 10 am to 12 am and from 3 pm to 6 pm, Saturday all day.  
 High season: from 10am to 8pm, Wednesday until 10pm

● **OUTDOOR POOL(\*) :**

From mid may to 13/09.

● **ACTIVITIES(\*) :**

Activities for children: July & August. Aquatonic wake-up: July & August. Concerts: every Monday and Thursday in July & August.

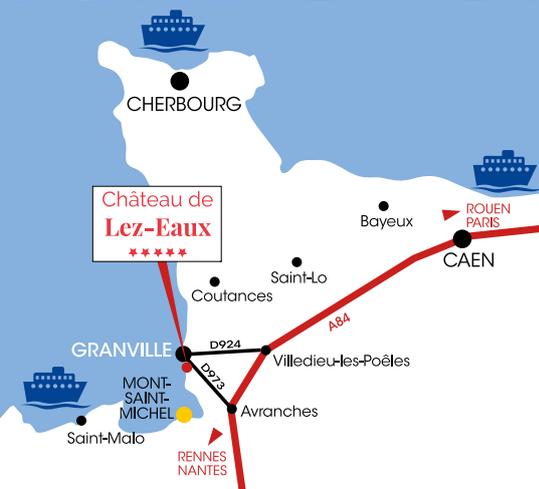
(\*) Opening times can vary or be amended during the season.



**LE FRENCH TIME**

Campings & Domaines

www.eese-communication.com



**les CASTELS**  
CAMPINGS

Château de  
**Lez-Eaux**

\*\*\*\*\*

By LE FRENCH TIME 



**NORMANDIE**



Nous serons heureux de vous renseigner par téléphone au :

You can contact us for any information by phone at :

+33 (0)2 33 51 66 09

Fax : +33 (0)2 33 51 92 02

ou par mail /or by e-mail at  
[bonjour@lez-eaux.com](mailto:bonjour@lez-eaux.com)



**www.lez-eaux.com**

COORDONNÉES GPS  
Longitude : 1° - 31' - 20" Ouest  
Latitude : 48° - 47' - 56" Nord

240, avenue de Lez-eaux  
50380 SAINT-AUBIN-DES-PRÉAUX



*A très bientôt!*

Famille Poignant-de la Varde

ESE COMMUNICATION - 04 94 67 06 00